

2005年湖北省教育厅人文社会科学研究项目

安陆方言研究

盛银花 著



湖北长江出版集团
湖北人民出版社

2005年湖北省教育厅人文社会科学基金项目

安陆方言研究

盛银花 著



湖北长江出版集团
湖北人民出版社

鄂新登字 01 号

图书在版编目(CIP)数据

安陆方言研究/盛银花著.
武汉:湖北人民出版社,2007.6

ISBN 978 - 7 - 216 - 05174 - 3

- I. 安…
- II. 盛…
- III. 西南官话—方言研究—安陆市
- IV. H172.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 089347 号

安陆方言研究

盛银花 著

出版发行: 湖北长江出版集团
湖北人民出版社

地址:武汉市雄楚大街 268 号
邮编:430070

印刷:武汉珞南印务有限公司

经销:湖北省新华书店

开本:850 毫米 × 1168 毫米 1/32

印张:8.625

字数:213 千字

插页:1

版次:2007 年 6 月第 1 版

印次:2007 年 6 月第 1 次印刷

书号:ISBN 978 - 7 - 216 - 05174 - 3

定价:22.00 元

本社网址:<http://www.hbpp.com.cn>

序

■ 汪国胜

关于湖北方言的研究,已有不少论著,但关于安陆方言研究的专著,目前尚未见到。安陆方言属于江淮官话,与湖北境内的西南官话和赣语毗邻,方言状况复杂。深入研究安陆方言,可以由“点”见“面”,展现湖北境内江淮官话的基本面貌,还能提供方言接触的一些信息,揭示过渡地带方言的一些特点。从这个意义上讲,盛银花的《安陆方言研究》是很有价值的。

从这部著作中我们看到,该著对安陆方言的研究是全面系统、深入细致的:既有从共时和历时角度对语音现象的描写与分析,也有对方言特有词语的考释和对特殊语法现象的发掘,并注意在描写与分析中突出方言的特点和个性,在事实考察的基础上提出自己的学术见解,体现了一种值得提倡的务实学风。

盛银花对于汉语方言的研究是很执着的,倾注了大量心血,从田野调查到查阅文献,从分析语料到撰写论著,无不透露着她工作的认真和勤奋。对于这一点,只要读其著作中的词语考释部分,就会得到深刻的印象。虽不能说当中的每一条考释都是成立的,但可以看出,她在研究上是肯下功夫的。

奔波于田野,潜心于书斋,盛银花终于有了收获,一份用汗水和心血换来的可喜收获。这部著作是她过去关

于安陆方言研究的一个总结,也是她今后进一步探索的一个起点。我知道,她在学术上是有追求的,相信若干年后,我们会看到她新的成果问世。

2007年6月8日

目 录

绪 论	1
第一章 安陆方言音系	5
第一节 安陆方言的语音系统	5
第二节 安陆方言与北京话的语音比较	8
第三节 安陆方言同音字汇	19
第四节 安陆方言的音变现象	41
第二章 安陆方言词汇	50
第一节 安陆方言词汇	50
第二节 安陆方言词疏证	83
第三章 安陆方言语法例说	188
第一节 安陆方言的词尾缀“子、儿、娃儿”	188
第二节 安陆方言物量词的比较研究	193
第三节 安陆方言的状态形容词	203
第四节 安陆方言的否定词“冇、冇得、不、莫”	212
第五节 安陆方言的语气词“叻”及其类型学意义	221
第六节 安陆方言的助词“了”	231
第七节 安陆方言的句末助词“得”和“着”	237
第八节 安陆方言的程度补语考察	244
第九节 安陆方言的特殊正反问格式“有冇有”	252

绪 论

一、安陆市概况

安陆市是一个县级市。安陆的命名,自古众说纷纭。1934年《湖北县政概况》记载:“查鄂中地势,字自县以南云梦、汉川及监沔一带,古时称为云梦泽。唯安陆地势较高,地形多为平陆,或取意于‘安于陆地’之义。”《安陆县志》(武汉出版社,1993)还记载,何光岳认为,陆浑、子爵,居住在河南伊川,公元前525年,晋灭陆浑,“陆子奔楚,其众奔于甘鹿”。奔楚的陆浑之戎遗民,被楚置于郟国故地,叫安陆,意为安置陆人之意。

安陆历史悠久,据县内李家店鹿河附近的夏家寨、桑树乡的胡家山等12处新石器时代遗址的发掘,证明早在4000多年以前人类就在这里劳动开发、繁衍生息。夏、商时期,安陆属古荆州之域。在周代,安陆为郟子国。春秋战国时期,楚灭郟封钟仪为郟公,安陆为楚国的属县。秦始皇统一天下后把楚国分为四郡,安陆为南郡。当时的安陆县域包括今安陆、云梦、应城、孝感四县及汉川、黄陂、汉阳、京山等县的各一部分。自三国吴开始安陆分离出来,县域逐渐缩小,到隋朝基本形成现状。两汉、三国到魏晋南北朝时期,安陆除隶属的州、郡时有变动外,区域范围基本未变。三国初期,安陆属于吴,后来为魏的江夏郡治,仍然隶属荆州。隋开皇三年(583年)废郡置郟州总管府。594年废郟州总管府,仍置安陆郡。唐武德四年(621年)该安陆郡为安州,置总管府;624年改为大都督府。742年

改安州为安陆郡,置都督府,758年又改为安州都督府。宋宣和元年(1119年)升州为府,德安府领安陆、应城、孝感、应山、云梦五县。1130年,安陆为德安府汉阳镇抚使治所。明洪武元年(1367年)安陆县属德安府,隶湖广行省。清康熙三年(1664年),安陆为德安府治,属湖北布政使司。1949年,安陆解放,成立安陆县人民政府,属孝感专署至今。

安陆市地处湖北省东北部,沮水中游。地跨东经113度19分至113度57分,北纬31度4分至31度29分。安陆市东邻孝感,西接京山,南接云梦,北界广水。东西长61公里,南北宽46公里,版图呈蝴蝶状。总面积1355平方公里,总人口53万人。全市辖10镇5乡3个办事处,427个村。安陆市政府位于市域腹部偏东,东南距武汉市116公里。安陆方言属于湖北境内的江淮官话区,亦即楚语区。内部可分为7个小片。以市政府所在地为中心方圆约15公里以内为城关片,其他6个片分别与京山、随州、广水、孝感、云梦、应城交界,并带有这些邻近县市的方音特点。本课题记录的是城关片的语音。

二、本课题研究的意义及价值

安陆方言属于湖北省境内的江淮官话,是楚语的代表点之一。20世纪30年代,留学日本的安陆籍学者程家颖先生撰有《安陆方言考》手稿,主要考释了安陆方言的语音和词汇。2002年邵则遂教授获国家级课题“湖北方言历史文献(应城、安陆点)与词汇研究”(项目批准号02BYY008),其中包括《安陆方言考》,由我负责这一部分的疏证工作,已经完成,准备结题。我也曾就安陆方言的词汇、语法的某些方面作过一些探讨,发表了几篇文章,然而这些研究难以展现出一种方言的整体面貌。安陆方言与其他方言有没有联系,有什么样的联系,安陆方言本身作为楚语的代表点之一有哪些特别

之处,如此等等,都有待于深入而全面的研究。研究安陆方言,至少有如下几个方面的意义和价值:

1. 为学术研究提供全新的材料。江淮官话沿长江分布,内部受其他方言的影响较大。安陆方言位于江淮官话的西端,紧邻西南官话。所以,研究安陆方言的整体面貌可以为现代汉语甚至其他方言的研究提供全新的资料。

2. 推进汉语史的研究。方言研究的重要目的之一是为建立方言史和汉语史服务。安陆方言在语音、词汇、语法等方面都有自己的独特之处。历史上曾有“楚语吴歌”的说法,戴昭明先生曾说吴语的源头是中古汉语。那么,安陆方言作为楚语的代表点之一它在语音、词汇、语法等方面是否与吴语有联系?如果通过安陆方言的深入研究发掘出楚语与吴语的联系痕迹,将推进汉语史的研究。

3. 丰富地方文化建设的成果。楚文化是中华文化的重要组成部分。文化人类学、民俗学的研究、地方志的纂修,历来都重视方言的调查整理。但中国的文化人类学研究基础本来就薄弱,从语言入手进行的文化人类学研究更是少人问津,成果稀少。地方史志纂修中只把方言列为点缀性项目,收录一些词条。本课题成果或许对楚文化的进一步研究有所助益。

三、本课题的主要设计思想、研究内容和研究方法

安陆方言研究的目的是不是单纯描写,而是以现代安陆方言为基点,从时间和空间两方面加以拓展,力求发掘出对汉语史或其他方言史有价值的规律性现象,从而推进汉语史的研究。因此,本课题研究拟突破静态描写的框架,贯彻以描写为基础,通过比较以解释规律为目的的设计思想。整个课题在设计原则上包括描写部分和比较——解释部分。但这两部分并不是截然分开的结构实体,而是以描写为经、以比较——解释为纬的贯穿式结构。“描写”主要包

括:安陆方言音系、安陆方言的音变现象、安陆方言词疏证、安陆方言词汇、语法、安陆方言与楚文化等。比较——解释是研究的重点:

1. 语音比较

主要是与北京音系的比较。描述安陆方音与北京话语音的对应规律。

2. 词汇比较

词汇比较是本课题的难点之一。原因是:第一,词汇数量庞大。第二,对有音无字的土俗词语考出本字,理据或来源不足。

针对上述困难的做法是:精当、谨慎、有重点地选定有价值的比较项目。目的是显示安陆方言词汇与湖北境内外其他方言词汇间的差异,同时,通过对这种差异的分析考证得出有价值的结论。为进行词汇比较,有必要先做词汇描写。

3. 语法比较

选取若干项目对安陆方言同北京话或其他相关方言语法的差异进行比较。在比较的过程中贯彻以语法范畴为经、以安陆话同北京话及其他方言的语法差异为纬的立目原则。汉语方言间的语法差异主要不仅在于某些语法范畴表现形式的多少和有无,而且包括形式的不同。语法比较的范畴类主要有:语气词、助词、量词、否定词、特殊结构等。

本课题的主要研究方法是:实地调查法、描写分类法、比较分析法、词源考释法。

第一章 安陆方言音系

第一节 安陆方言的语音系统

一、声母(22个,包括零声母)

按发音部位分为7组。

p 组:p	帮步班	p'旁盘朋	m 麦忙米	f 法反方
t 组:t	带党蛋	t'谈图趟	n 难林乱	
ts 组:ts	字助争	ts'词楚初	s 森使师	
tʂ 组:tʂ	正知决	tʂ'沉产缺	ʂ 杀蛇虚	ʐ 绕人弱
tɕ 组:tɕ	甲见叫	tɕ'轻齐茄	ç 些霞先	
k 组:k	过千古	k'跨狂看	ŋ 安恩偶	x 汉花黄
∅ 组:	二牙万软			

声母的发音及特点:

1. p 组与普通话 p 组的发音是一致的。

2. t 组的[n]有自由变读的情况,有时近似于[l],但通常大都读[n]。普通话中的[l]声母字和大部分[n]声母字安陆话都念成[n]声母,因此安陆方言中“难兰”、“农隆”不分。但是,普通话中[n]声母与齐齿呼韵母相拼的字,安陆话都不读[n]声母,而是读作零声母,因而同普通话中的[l]与齐齿呼韵母相拼的字在读音上又有分别了,如“聂”读[ie²⁴],“列”读[nie²⁴];“年”读[ien³¹],“连”读[nien³¹]。普通话中[l]声母、[n]声母与撮口呼相拼的字,平声和上声的,安陆话都读作零声母,如“吕”、“女”都读作[ɥ];去声调

的,安陆话读作[n]声母,韵母由撮口呼变作齐齿呼,如“虑”读作[ni⁵⁵],“略”读作[nio²⁴]。

3. ts组与普通话ts组发音一致,但还包括少数普通话tʂ组的字,如“争”读[tsən⁴⁴],“崇”读[ts'oŋ³¹],“师”读[sɿ⁴⁴]等等。

4. tʂ组声母与普通话tʂ组的发音一致,但普通话中一部分与撮口呼韵母相拼的tɕ组字,安陆话中也读作tʂ组声母,如“举”读[tʂu⁵¹]、“劝”读[tʂ'uən³⁵]、“虚”读[ɣu⁴⁴]。

5. tɕ组的发音与普通话tɕ组相同。

6. k组比普通话k组多一个后鼻音声母[ŋ],[ŋ]作为声母通常出现在普通话开口呼零声母音节之前,如“爱”[ŋai³⁵]、“袄”[ŋau⁵¹]、“偶”[ŋəu⁵¹]、“恩”[ŋən⁴⁴]、“饿”[ŋo⁵⁵]。

7. 零声母组包括[i]、[u]、[ɥ]韵母和带介音[i]、[u]、[ɥ]的韵母的字。

二、韵母(42个)

安陆方言的韵母有42个,其中单韵母9个,复元音韵母19个,鼻韵母14个:

ɿ 字次四	i 几起序	u 布扑苦	ɥ 住出书
ɿ 之迟是			
ɛ 而尔耳			
a 马沙他	iA 家恰鸭	uA 话挂挖	ɥA 抓刷耍
o 波坐河若	io 略觉约		
ɛ 白得侧格	iɛ 撇铁夜	uɛ 国或获	ɥɛ 决靴月
ai 摆才鞋	iai 皆懈偕	uai 怪外快	ɥai 拽踹帅
əi 倍对随	uəi 贵亏为	ɥəi 追吹水	
au 包跑好	iau 表票小		
əu 周抽读组	iəu 丢修育蓄		
an 半盘算汉	iɛn 边点见前	uan 关宽完	ɥan 转穿栓

ən 身升村	in 因顶请	uən 棍捆问	ɥən 淮春训
aŋ 帮桑项	iaŋ 两将想	uaŋ 光矿黄	ɥaŋ 装窗双
oŋ 送红朋	yŋ 窈胸用		

韵母的发音及特点:

1. [ɿ]出现在((组声母后;[ʅ]出现在tʂ组声母后,发音时舌尖比标准的[ɿ]稍平些;[ʂ]在成音节,比标准的[ʂ]略开些。

2. [i]在p组和t组声母后的开度比在tʂ组声母后和零声母中的开度略大些。

3. [u]为标准元音。

4. [ɥ]是舌尖后圆唇音,即[ɿ]的圆唇音。普通话中的撮口呼韵母中的[y],安陆话一般读成[ɥ]。此外,普通话中凡与tʂ组声母相拼的合口呼韵母中的[u],安陆话基本上也读成[ɥ]。

5. [a]、[iA]、[uA]、[ɥA]中的[a]的舌位和[au]、[iau]、[aŋ]、[iaŋ]、[uaŋ]、[ɥaŋ]中的[a]的舌位都靠后;而[ai]、[iai]、[uai]、[ɥai]中的[a]和[an]、[uan]、[ɥan]中的[a]的舌位都靠前;[ien]中的[a]舌位更高些,接近[ɛ]。

6. [o]在p组声母后的读音与普通话完全一致,而在介音[u]后从[u]到[o]的发音动程不及普通话明显,[u]音很短,[o]音很长,故安陆话里只用[o]韵母记录普通话里的[o]韵母和[uo]韵母。

7. 普通话里读鼻音韵尾[əŋ]、[iŋ]的字,安陆话都读作[ən]和[in]。

8. [oŋ]、[yŋ]中的[o]比标准的[o]略闭。

三、声调

安陆方言的声调有6个:

阴平 44 阳平 31 上声 51 阴去 35 阳去 55 入声 24

安陆方言声调的来源:

1. 阴平字来自古代清声母的平声字。

2. 阳平字来自古代浊声母的平声字,以及古并母、奉母、定母和部分澄母的入声字。
3. 上声字来自古代清声母和次浊声母的上声字。
4. 阴去字来自古代清声母的去声字。
5. 阳去字来自古代浊声母的去声字,以及全浊声母的上声字。
6. 入声字来自古代除归入阳平的全浊声母入声字以外的全部入声字。

第二节 安陆方言与北京话的 语音比较

一、声母的比较

安陆话有 22 个声母,北京话也有 22 个声母(都包括零声母),即:

安陆话	北京话
p p' m f	p p' m f
t t' n	t t' n l
ts ts' s	ts ts' s
tʂ tʂ' ʂ z	tʂ tʂ' ʂ z
k k' ŋ x	k k' x
tʃ tʃ' ʃ	tʃ tʃ' ʃ
∅	∅

从上面的两个声母表可以看出,安陆音和北京音虽然声母的总数是一样的,而且读音也相同,但二者还是有差别:一是安陆音声母与北京音相比是一多一少,即 k 组多了一个[ŋ]声母,t 组少了一个[l]声母。二是安陆音的零声母字范围比北京音的零声母字范围小。

下面我们按声母表的顺序,从安陆音出发,将安陆音声母与北

京音声母逐一比较。实际上是具体的声母对应规律,每条具体规律管的字可能很多,不能全部列举,只列十个字,不合对应规律的在例外字中列出。例外字反映出虽然安陆音与北京音的声母数和读音都一样,但其中仍有交叉的地方。

安陆音	北京音	例 字
p	p	把波北不班白包边别棒
p'	p'	怕坡陪批扑喷盘跑偏票
	例外	
	p	鄙辟庇痹
	f	讬甫
m	m	吗摸买米木毛满面忙
f	f	发佛非副反否放风分
	例外	
	p'	喷
t	t	大多德地读到但当等
t'	t'	他拖特提土头套谈躺
	例外	
	t	堤
n	n	那诺难脑囊能怒浓嫩奶 拉落勒力路楼蓝老浪冷
ts	ts	杂做则字组走早赞脏总
	例外	
	tʂ	溅
	ts'	侧
	tʂ	捉争
ts'	ts'	擦错册次粗凑参草舱层
	例外	
	ʂ	涎

安陆音	北京音	例 字
	ts	族
	tɕ'	趣
	tʂ'	戳锄楚础
s	s	撒所色三森孙扫桑僧素
	例外	
	ɕ	续
	ʂ	使师省生事史狮虱驶柿甥牲笙
tʂ	tʂ	扎桌者住找站真张正只
	例外	
	tʂ'	翅
	tɕ	句举巨局具距锯剧居菊决卷捐
tʂ'	tʂ'	查绰车产尘成长超出迟
	例外	
	tʂ	秩拄
	tɕ'	区渠曲屈驱躯琼群裙
ʂ	ʂ	杀硕社是书山少身声上
	例外	
	tʂ'	辰晨常尝
	s	赛
	ʒ	瑞
	ɕ	许虚悬玄轩
ʒ	ʒ	弱如然让人仍肉睿绕容
k	k	干果个跟更高刚够归古
	tɕ	家街解介界戒届角窘阶
	例外	
	ɕ	械
	x	虹

安陆音	北京音	例 字
k'	k'	卡阔克肯坑靠看抗口亏
	例外	
	tɕ'	掐敲嵌
	k	概溉跪箍
	x	葫
ŋ	ø	按安袄偶伢我恩昂恶扼
x	x	哈火喝好很混喊航后回
	例外	
	ɕ	鞋项巷下咸
tɕ	tɕ	加叫见九觉几进静键将
	例外	
	ɕ	吸像
	ts	嘴醉罪
tɕ'	tɕ'	恰桥前求强起穷亲请切
	例外	
	tɕ	歼
ɕ	ɕ	些学选先小修想新性
	例外	
	x	吓
	s	岁虽髓
	tɕ	醉
ø	ø	呀也要眼有样因应与月
	例外	
	n	捏聂孽蹶娘牛扭妞女虐疟年撵碾 蔫你泥拟腻逆呢倪尼
	l	铝吕
	ʒ	荣热惹